

Entire System Server

Entire System Server NPR Messages (German)

Version 2.1.17

September 2025

This document applies to Entire System Server Version 2.1.17 and all subsequent releases.

Specifications contained herein are subject to change and these changes will be reported in subsequent release notes or new editions.

Copyright © 1991-2025 Software GmbH, Darmstadt, Germany and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors.

The name Software AG and all Software GmbH product names are either trademarks or registered trademarks of Software GmbH and/or its subsidiaries and/or its affiliates and/or their licensors. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective owners.

Detailed information on trademarks and patents owned by Software GmbH and/or its subsidiaries is located at <https://softwareag.com/licenses>.

Use of this software is subject to adherence to Software GmbH's licensing conditions and terms. These terms are part of the product documentation, located at <https://softwareag.com/licenses> and/or in the root installation directory of the licensed product(s).

This software may include portions of third-party products. For third-party copyright notices, license terms, additional rights or restrictions, please refer to "License Texts, Copyright Notices and Disclaimers of Third-Party Products". For certain specific third-party license restrictions, please refer to section E of the Legal Notices available under "License Terms and Conditions for Use of Software GmbH Products / Copyright and Trademark Notices of Software GmbH Products". These documents are part of the product documentation, located at <https://softwareag.com/licenses> and/or in the root installation directory of the licensed product(s).

Use, reproduction, transfer, publication or disclosure is prohibited except as specifically provided for in your License Agreement with Software GmbH.

Document ID: NPRUX-MESSAGES-2117-20250930DE

Inhaltsverzeichnis

1 Über diese Dokumentation	1
Document Conventions	2
Online Information and Support	2
Data Protection	3
2 Entire System Server NPR Messages (German)	5
Entire System Server Messages for Unix NPR3251-NPR3300	6
Entire System Server for Unix Messages NPR3301-NPR3350	6
Entire System Server Messages for Unix NPR3351-NPR3400	12
Entire System Server Messages for Unix NPR3401-NPR3449	16
Entire System Server Messages for Unix NPR3450-NPR3500	19
Entire System Server Messages for Unix NPR3501-NPR3550	22
Entire System Server Messages for Unix NPR3601-NPR3999	26
Entire System Server Messages for Unix NPR4000-NPR4099	29
Entire System Server Messages for Unix NPR4100-NPR4199	33
Entire System Server Messages for Unix NPR9951-NPR9999	34

1 Über diese Dokumentation

■ Document Conventions	2
■ Online Information and Support	2
■ Data Protection	3

Document Conventions

Convention	Description
Bold	Identifies elements on a screen.
Monospace font	Identifies service names and locations in the format <i>folder.subfolder.service</i> , APIs, Java classes, methods, properties.
<i>Italic</i>	Identifies: Variables for which you must supply values specific to your own situation or environment. New terms the first time they occur in the text. References to other documentation sources.
Monospace font	Identifies: Text you must type in. Messages displayed by the system. Program code.
{ }	Indicates a set of choices from which you must choose one. Type only the information inside the curly braces. Do not type the { } symbols.
	Separates two mutually exclusive choices in a syntax line. Type one of these choices. Do not type the symbol.
[]	Indicates one or more options. Type only the information inside the square brackets. Do not type the [] symbols.
...	Indicates that you can type multiple options of the same type. Type only the information. Do not type the ellipsis (...).

Online Information and Support

Product Documentation

You can find the product documentation on our documentation website at <https://documentation.softwareag.com>.

Product Training

You can find helpful product training material on our Learning Portal at <https://learn.softwareag.com>.

Tech Community

You can collaborate with Software GmbH experts on our Tech Community website at <https://tech-community.softwareag.com>. From here you can, for example:

- Browse through our vast knowledge base.
- Ask questions and find answers in our discussion forums.
- Get the latest Software GmbH news and announcements.
- Explore our communities.
- Go to our public GitHub and Docker repositories at <https://github.com/softwareag> and <https://hub.docker.com/publishers/softwareag> and discover additional Software GmbH resources.

Product Support

Support for Software GmbH products is provided to licensed customers via our Empower Portal at <https://empower.softwareag.com>. Many services on this portal require that you have an account. If you do not yet have one, you can request it at <https://empower.softwareag.com/register>. Once you have an account, you can, for example:

- Download products, updates and fixes.
- Search the Knowledge Center for technical information and tips.
- Subscribe to early warnings and critical alerts.
- Open and update support incidents.
- Add product feature requests.

Data Protection

Software AG products provide functionality with respect to processing of personal data according to the EU General Data Protection Regulation (GDPR). Where applicable, appropriate steps are documented in the respective administration documentation.

2 Entire System Server NPR Messages (German)

■ Entire System Server Messages for Unix NPR3251-NPR3300	6
■ Entire System Server for Unix Messages NPR3301-NPR3350	6
■ Entire System Server Messages for Unix NPR3351-NPR3400	12
■ Entire System Server Messages for Unix NPR3401-NPR3449	16
■ Entire System Server Messages for Unix NPR3450-NPR3500	19
■ Entire System Server Messages for Unix NPR3501-NPR3550	22
■ Entire System Server Messages for Unix NPR3601-NPR3999	26
■ Entire System Server Messages for Unix NPR4000-NPR4099	29
■ Entire System Server Messages for Unix NPR4100-NPR4199	33
■ Entire System Server Messages for Unix NPR9951-NPR9999	34

This Kapitel contains the following messages:

Entire System Server Messages for Unix NPR3251-NPR3300

NPR3300: NPR3300 NPR Service-Name laenger als :1: - :2:

Text	NPR3300 NPR Service-Name laenger als :1: - :2:
Explanation	Der fuer den Start von NPR/Unix verwendete Broker Service-Name ist zu lang.
Action	Verwenden Sie einen gueltigen Service-Namen.

Entire System Server for Unix Messages NPR3301-NPR3350

NPR3301: NPR3301 NPR Service :1: wird auf :2: gestartet, PID :3:"

Text	NPR3301 NPR Service :1: wird auf :2: gestartet, PID :3:
Explanation	Startmeldung von NPR/Unix. Die Meldung enthaelt den Service-Namen, den Host-Namen und die Prozess-ID.

NPR3302: NPR3302 Variable :1: nicht gefunden

Text	NPR3302 Variable :1: nicht gefunden
Explanation	Eine Environment-Variable oder eine eingebaute Variable wurde nicht gefunden.

NPR3303: NPR3303 NPR Service :1: verwendet existierenden Broker-Service

Text	NPR3303 NPR Service :1: verwendet existierenden Broker-Service
Explanation	Der Service war bereits beim Broker registriert.
Action	Keine Aktion notwendig.

NPR3304: NPR3304 NPR Service :1: gestoppt, PID :2:, Exit Code :3:

Text	NPR3304 NPR Service :1: gestoppt, PID :2:, Exit Code :3:
Explanation	NPR/Unix wurde beendet. Die Meldung enthaelt den Exit-Code des NPR/Unix Service.

NPR3305: NPR3305 NPR Service :1: - beginnt Dienst [SC :2:, SN :3:, SV :4:]

Text	NPR3305 NPR Service :1: - beginnt Dienst [SC :2:, SN :3:, SV :4:]
Explanation	Wenn diese Meldung geloggt wird, hat der NPR/Unix Service eine funktionierende Verbindung zum Broker, und kann Auftraege bearbeiten. Abkuerzungen: SC Service class (normalerweise NPR) SN Server name SV Service name

NPR3306: NPR3306 NPR Service :1: - Broker-Response :2: :3:

Text	NPR3306 NPR Service :1: - Broker-Response :2: :3:,
Explanation	Die Meldung enthaelt die Broker-Meldungsnummer und den Broker-Meldungstext. Es kann ein Broker Fehler aufgetreten sein.
Action	Eine detaillierte Beschreibung der Broker-Meldung ist in "EntireX Communicator Messages and Codes" zu finden.

NPR3307: NPR3307 NPR Service :1: - Verbindung zu Broker :2: (wieder) aktiv

Text	NPR3307 NPR Service :1: - Verbindung zu Broker :2: (wieder) aktiv
Explanation	Die Verbindung zum Broker ist (wieder) aktiv. Der NPR/Unix Service kann Auftraege bearbeiten.

NPR3308: NPR3308 "Integration_Mechanism" ist ungueltig

Text	NPR3308 "Integration_Mechanism" ist ungueltig
Explanation	Der Parameter "Integration_Mechanism" in der Datei npr.ini hat einen ungueltigen Wert.

NPR3309: NPR3309 Laeuft nicht als Windows-Dienst

Text	NPR3309 Laeuft nicht als Windows-Dienst
Explanation	NPR/Windows: npretb.exe wurde nicht als Windows-Dienst gestartet. NPR/Windows wird als Windows-Dienst installiert und muss als solcher gestartet werden.

NPR3310: NPR3310 Windows-Dienst gestartet

Text	NPR3310 Windows-Dienst gestartet
Explanation	NPR/Windows: Der Windows-Dienst f}r NPR/Windows wurde gestartet.

NPR3311: NPR3311 NPR Service :1: beim Broker :2: registriert

Text	NPR3311 NPR Service :1: beim Broker :2: registriert
------	---

NPR3312: NPR3312 NPR Service :1: beim Broker :2: deregistriert

Text	NPR3312 NPR Service :1: beim Broker :2: deregistriert
------	---

NPR3313: NPR3313 NPR Service :1: laeuft bereits

Text	NPR3313 NPR Service :1: laeuft bereits
Explanation	Es wurde ein doppelter NPR/Unix Start versucht, oder ein vorheriges NPR/Unix hat sich beim Broker nicht korrekt deregistriert.
Action	Verwenden Sie "ETB_Dup_Check=no" in npr.ini, oder rufen Sie startnpr mit der Option "-f" (force) auf (oder beides), um einen Start von NPR/Unix zu forcieren.

NPR3314: NPR3314 NPR Service Duplikat-Pruefung nicht ausgefuehrt

Text	NPR3314 NPR Service Duplikat-Pruefung nicht ausgefuehrt
Explanation	Der Parameter "ETB_Dup_Check" hatte den Wert "no".

NPR3315: NPR3315 NPR Service :1: Pruefung, RC :2:

Text	NPR3315 NPR Service :1: Pruefung, RC :2:
Explanation	Die Pruefung des NPR Service endete fehlerhaft. Der Rueckgabewert enthaelt die Meldung.

NPR3316: NPR3316 NPR Service :1: laeuft bereits (PID :2:, shared memory :3)

Text	NPR3316 NPR Service :1: laeuft bereits (PID :2:, shared memory :3:)
Explanation	Ein doppelter NPR Service Start wurde versucht. Der urspruengliche Prozess bleibt am Laufen und der duplizierte Prozess wird beendet.

NPR3317: NPR3317 Aktuelles Verzeichnis: :1:

Text	NPR3317 Aktuelles Verzeichnis: :1:
Explanation	Das beim Start von NPR/Unix bzw. NPR/Windows aktuelle Verzeichnis.

NPR3318: NPR3318 Betriebssystem: :1:

Text	NPR3318 Betriebssystem: :1:
Explanation	Das Betriebssystem, unter dem NPR/Unix bzw. NPR/Windows ausgeführt wird. Die Meldung zeigt ausserdem den Adressierungsmodus (32 Bit oder 64 Bit).

NPR3319: NPR3319 Falsches Objekt :1:

Text	NPR3319 Falsches Objekt :1:
Explanation	Das rufende Programm uebergab ein falsches Objekt.

NPR3322: NPR3322 :1: nicht definiert; :2: muss angepasst werden

Text	NPR3322 :1: nicht definiert; :2: muss angepasst werden
Explanation	Ein Parameter fehlt in der Datei npr.ini.
Action	Fuegen sie den angezeigten Parameter in der Datei npr.ini hinzu.

NPR3323: NPR3323 Eintrag :1: in :2: - falscher Wert :3:

Text	NPR3323 Eintrag :1: in :2: - falscher Wert :3:
Explanation	Der Wert eines Parameters in der Datei npr.ini ist falsch.
Action	Korrigieren Sie die Datei npr.ini und und versuchen einen Neustart des NPR Dienstes.

NPR3324: NPR3324 NPR Service :1: - Broker :2: nicht erreichbar - wartend .

Text	NPR3324 NPR Service :1: - Broker :2: nicht erreichbar - wartend .
Explanation	Die Verbindung zum Broker ist verlorengegangen. NPR/Unix bleibt erhalten und versucht, die Verbindung periodisch wiederherzustellen.

NPR3325: NPR3325 Funktion :1: nicht definiert fuer :2:

Text	NPR3325 Funktion :1: nicht definiert fuer :2:
Explanation	Das rufende Programm uebergab eine falsche Funktion fuer das Objekt.

NPR3326: NPR3326 PID :1: nicht zugewiesen an :2:

Text	NPR3326 PID :1: nicht zugewiesen an :2:
Explanation	JOB/CANCEL, Unix: Die temporaere Ausgabedatei enthielt eine unerwartete Prozess-Kennung.

NPR3327: NPR3327 PID :1: nicht gefunden

Text	NPR3327 PID :1: nicht gefunden
Explanation	Die angegebene PID konnte im System nicht gefunden werden.

NPR3328: NPR3328 Fataler Fehler: Kann :1: nicht ausfuehren

Text	NPR3328 Fataler Fehler: Kann :1: nicht ausfuehren
------	---

NPR3329: NPR3329 :1:

Text	NPR3329 :1:
Explanation	Ein Systemfehler ist aufgetreten. Die Meldung enthaelt die Meldungsnummer und/oder den Meldungstext. Die Meldung kann aus dem Betriebssystem selbst stammen.

NPR3330: NPR3330 Falsches Datei-Handle :1:

Text	NPR3330 Falsches Datei-Handle :1:
Explanation	Das vom aufrufenden Programm uebergebene Datei-Handle ist unguelteig.

NPR3331: NPR3331 Zu viele Dateien fuer :1:

Text	NPR3331 Zu viele Dateien fuer :1:
------	-----------------------------------

NPR3332: NPR3332 Falsche Zugriffsrechte :1: fuer Datei :2:

Text	NPR3332 Falsche Zugriffsrechte :1: fuer Datei :2:
------	---

NPR3333: NPR3333 :1: nicht verfuegbar fuer Benutzer :2:

Text	NPR3333 :1: nicht verfuegbar fuer Benutzer :2:
Explanation	Die interne uid oder gid des Benutzers kann nicht ermittelt werden.

NPR3334: NPR3334 Kein Benutzername gefunden fuer :1:

Text	NPR3334 Kein Benutzername gefunden fuer :1:
------	---

NPR3335: NPR3335 Aktion erfolgreich

Text	NPR3335 Aktion erfolgreich
Explanation	Die Funktion wurde erfolgreich ausgefuehrt.

NPR3336: NPR3336 Speicheranforderung fehlerhaft fuer :1:

Text	NPR3336 Speicheranforderung fehlerhaft fuer :1:
------	---

NPR3338: NPR3338 Kein Treffer fuer :1:

Text	NPR3338 Kein Treffer fuer :1:
------	-------------------------------

NPR3339: NPR3339 Objekt nicht gefunden

Text	NPR3339 Objekt nicht gefunden
------	-------------------------------

NPR3340: NPR3340 Shared memory: Zugriffsfehler :1:

Text	NPR3340 Shared memory: Zugriffsfehler :1:
------	---

NPR3341: NPR3341 Funktion :1: nicht implementiert

Text	NPR3341 Funktion :1: nicht implementiert
------	--

NPR3342: NPR3342 Kein "Administrator" definiert

Text	NPR3342 Kein "Administrator" definiert
Explanation	Der Parameter "Administrator" muss in npr.ini definiert werden.

NPR3345: NPR3345 Mehr Objekte verfuegbar

Text	NPR3345 Mehr Objekte verfuegbar
------	---------------------------------

NPR3346: NPR3346 Ende der Daten

Text	NPR3346 Ende der Daten
------	------------------------

NPR3347: NPR3347 Falsches Buffer-Format :1:

Text	NPR3347 Falsches Buffer-Format :1:
Explanation	Das aufrufende Programm uebergab ein falsches Buffer-Format.
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support.

NPR3348: NPR3348 Datensatzlaenge kein Vielfaches von :1:

Text	NPR3348 Datensatzlaenge kein Vielfaches von :1:
------	---

NPR3349: NPR3349 Falscher Netzwerk-Pfad

Text	NPR3349 Falscher Netzwerk-Pfad
------	--------------------------------

Entire System Server Messages for Unix NPR3351-NPR3400

NPR3354: NPR3354 Exit Code Meldung nicht gefunden

Text	NPR3354 Exit Code Meldung nicht gefunden
Explanation	Keine 'exit code' Meldung konnte in der SYSOUT Datei des Jobs gefunden werden.

NPR3355: NPR3355 Exit Code :1:

Text	NPR3355 Exit Code :1:
Explanation	Die Meldung enthaelt den Exit-Code des ausgefuehrten Skripts oder Programms.

NPR3356: NPR3356 Env. Variable :1: gesetzt auf :2:

Text	NPR3356 Env. Variable :1: gesetzt auf :2:
Explanation	Eine Umgebungsvariable wurde gesetzt.

NPR3357: NPR3357 Env. Variable :1: hat den Wert :2:

Text	NPR3357 Env. Variable :1: hat den Wert :2:
Explanation	Diese Meldung wird zur Information angezeigt.

NPR3358: NPR3358 Env. Variable :1: nicht definierbar

Text	NPR3358 Env. Variable :1: nicht definierbar
------	---

NPR3359: NPR3359 Env. Variable :1: ist nicht definiert

Text	NPR3359 Env. Variable :1: ist nicht definiert
------	---

NPR3360: NPR3360 :1: kann nicht geöffnet werden

Text	NPR3360 :1: kann nicht zum Lesen geöffnet werden
------	--

NPR3361: NPR3361 :1: kann nicht geschrieben werden

Text	NPR3361 :1: kann nicht zum Schreiben geöffnet werden
------	--

NPR3362: NPR3362 :1: kann nicht angelegt werden

Text	NPR3362 :1: kann nicht angelegt werden
Explanation	Eine Datei oder ein Verzeichnis konnte nicht angelegt werden.

NPR3366: NPR3366 Zugriff verweigert fuer :1:

Text	NPR3366 Zugriff verweigert fuer :1:
------	-------------------------------------

NPR3367: NPR3367 Nicht gefunden: :1:

Text	NPR3367 Nicht gefunden:: :1:
------	------------------------------

NPR3368: NPR3368 Kein Gruppenname gefunden fuer :1:

Text	NPR3368 Kein Gruppenname gefunden fuer :1:
------	--

NPR3369: NPR3369 Gr. :1: nicht f. Ben. :2:"

Text	NPR3369 Gr. :1: nicht f. Ben. :2:
Explanation	Der Benutzer :2: gehoert nicht zur Gruppe :1:.

NPR3370: NPR3370 Benutzer :1: nicht definiert

Text	NPR3370 Benutzer :1: nicht definiert
------	--------------------------------------

NPR3371: NPR3371 Zugriff fuer Benutzer verweigert

Text	NPR3371 Zugriff fuer Benutzer verweigert
------	--

NPR3372: NPR3372 Falsche NPR-Version :1;; Funktion :2: nicht in dieser Ver

Text	NPR3372 Falsche NPR-Version :1;; Funktion :2: nicht in dieser Version
------	---

NPR3373: NPR3373 Nicht angemeldet

Text	NPR3373 Nicht angemeldet
Explanation	Fuer diese Funktion ist ein Login erforderlich.

NPR3374: NPR3374 Benutzer-Passwort falsch

Text	NPR3374 Benutzer-Passwort falsch
Action	Bitte melden Sie sich mit einem gueltigen Passwort an.

NPR3375: NPR3375 Aktion fuer den Benutzer nicht erlaubt

Text	NPR3375 Aktion fuer den Benutzer nicht erlaubt
------	--

NPR3376: NPR3376 NPR hat keine 'root'-Berechtigung"

Text	Text NPR hat keine 'root'-Berechtigung"
Explanation	Funktionen, die 'root' Berechtigung erfordern, koennen waehrend einer NPR Sitzung nicht ausgefuehrt werden.

NPR3377: NPR3377 Versionsfehler

Text	NPR3377 Versionsfehler
Explanation	Die Versionen von npretb und libnpr.so(sl) (bzw. npretb.exe und libnpr.dll unter Windows) passen nicht zusammen. Dies ist ein Installationsfehler. Die Meldung zeigt die Versionen der betreffenden Module.
Action	Korrigieren Sie Ihre Installation.

NPR3380: NPR3380 Zeile :1:: :2:

Text	NPR3380 Zeile :1:: :2:
------	------------------------

NPR3390: NPR3390 Signal :1: empfangen

Text	NPR3390 Signal :1: empfangen
Explanation	Der Signal-Handler von NPR/Unix hat das angezeigte Signal vom Betriebssystem empfangen.

NPR3391: NPR3391 Shutdown angefordert durch Signal :1:

Text	NPR3391 Shutdown angefordert durch Signal :1:
------	---

NPR3392: NPR3392 Beendet wegen Signal :1:

Text	NPR3392 Beendet wegen Signal :1:
Explanation	Der NPR/Unix oder NPR/Windows Service wird beendet.

NPR3393: NPR3393 System wird heruntergefahren

Text	NPR3393 System wird heruntergefahren
Explanation	Windows: Das Betriebssystem wird gerade heruntergefahren.

NPR3394: NPR3394 Shutdown waehrend Broker-Timeout

Text	NPR3394 Shutdown waehrend Broker-Timeout
------	--

NPR3395: NPR3395 Kommandozeile: :1:

Text	NPR3395 Kommandozeile: :1:
Explanation	Die Meldung zeigt die Kommandozeile, mit welcher npretb (NPR/Unix) oder npretb.exe (NPR/Windows) aufgerufen wurde.

NPR3398: NPR3398 Shared Memory :1: gestartet

Text	NPR3398 Shared Memory :1: gestartet
------	-------------------------------------

NPR3399: NPR3399 Shared Memory :1: gestoppt

Text	NPR3399 Shared Memory :1: gestoppt
------	------------------------------------

Entire System Server Messages for Unix NPR3401-NPR3449

NPR3401: NPR3401 Mode gesetzt auf :1: fuer :2:

Text	NPR3401 Mode gesetzt auf :1: fuer :2:
------	---------------------------------------

NPR3402: NPR3402 Aktuelles Verzeichnis nicht feststellbar. Abbruch.

Text	NPR3402 Aktuelles Verzeichnis nicht feststellbar. Abbruch.
------	--

NPR3403: NPR3403 Umgebungsvariable oder Verzeichnis, Zugriffsfehler. Abbru

Text	NPR3403 Umgebungsvariable oder Verzeichnis, Zugriffsfehler. Abbruch.
------	--

NPR3404: NPR3404 Leere Meldung

Text	NPR3404 Leere Meldung
------	-----------------------

NPR3405: NPR3405 Meldung nicht gefunden: :1: (Groesse :2:)

Text	NPR3405 Meldung nicht gefunden: :1: (Groesse :2:)
Explanation	Keine Meldung konnte gefunden werden.
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support.

NPR3406: NPR3406 Exit Code Meldung nicht gefunden

Text	NPR3406 Exit Code Meldung nicht gefunden.
Explanation	NPR konnte keine Meldung in SYSOUT eines Prozesses finden, die dessen Exit-Code enthaelt.

NPR3407: NPR3407 Exit Code Meldung nicht gefunden

Text	NPR3407 Exit Code Meldung nicht gefunden.
------	---

NPR3411: NPR3411 Job konnte nicht gestartet werden

Text	NPR3411 Job konnte nicht gestartet werden
------	---

NPR3412: NPR3412 Benutzer :1:, pam_start Fehler :2:

Text	NPR3412 Benutzer :1:, pam_start Fehler :2:
Explanation	Unix: Ein PAM-Fehler ist aufgetreten.

NPR3413: NPR3413 Benutzer :1:, pam_authenticate Fehler :2:

Text	NPR3413 Benutzer :1:, pam_authenticate Fehler :2:
Explanation	Unix: Ein PAM-Fehler ist aufgetreten.

NPR3414: NPR3414 Benutzer :1:, keine Berechtigung fuer getuserpw (owner ro

Text	NPR3414 Benutzer :1:, keine Berechtigung fuer getuserpw (owner root ?)
Action	Bitte pruefen Sie, ob npretb root-Rechte hat, und ob die s-Bits gesetzt sind.

NPR3415: NPR3415 Benutzer :1: nicht definiert (getuserpw) - :2:

Text	NPR3415 Benutzer :1: nicht definiert (getuserpw) - :2:
------	--

NPR3416: NPR3416 Benutzer :1: nicht definiert oder falsches Passwort

Text	NPR3416 Benutzer :1: nicht definiert oder falsches Passwort
Action	Bitte verwenden Sie eine gueltige Benutzer-Kennung und/oder Passwort.

NPR3417: NPR3417 SE_TCB_NAME Berechtigung nicht vorhanden

Text	NPR3417 SE_TCB_NAME Berechtigung nicht vorhanden
Explanation	Diese Meldung ist Windows-specifisch.

NPR3418: NPR3418 Benutzer :1:: Batch-Logon nicht erlaubt

Text	NPR3418 Benutzer :1:: Batch-Logon nicht erlaubt
Explanation	Windows: Der Benutzer muss die Berechtigung zur Ausfuehrung von Batch-Jobs haben.

NPR3419: NPR3419 Logon Benutzer :1:, Windows-Fehler :2:

Text	NPR3419 Logon Benutzer :1:, Windows-Fehler :2:
Explanation	Windows: A Windows error occurred during the logon processing.

NPR3421: NPR3421 Synchron-Datei nicht gefunden: :1:

Text	NPR3421 Synchron-Datei nicht gefunden: :1:
------	--

NPR3422: NPR3422 Bibliotheks-Datei nicht gefunden: :1:

Text	NPR3422 Bibliotheks-Datei nicht gefunden: :1:
------	---

NPR3423: NPR3423 Bibliothek :1: geladen

Text	NPR3423 Bibliothek :1: geladen
------	--------------------------------

NPR3424: NPR3424 Bibliothek :1:: mindestens ein Entry-Point nicht gefunden

Text	NPR3424 Bibliothek :1:: mindestens ein Entry-Point nicht gefunden
Explanation	Das Laden der Bibliothek ist fehlgeschlagen.
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support.

NPR3425: NPR3425 Bibliothek :1: nicht geladen. Wird nicht verwendet.

Text	NPR3425 Bibliothek :1: nicht geladen. Wird nicht verwendet.
------	---

NPR3429: NPR3429 PAM-Modul ":1:" ist unbekannt

Text	NPR3429 PAM-Modul ":1:" ist unbekannt
------	---------------------------------------

NPR3431: NPR3431 NetWare API's koennen verwendet werden

Text	NPR3431 NetWare API's koennen verwendet werden
------	--

NPR3440: NPR3440 Laufwerk :1: freigegeben. Zuordnung war :2:

Text	NPR3440 Laufwerk :1: freigegeben. Zuordnung war :2:
------	---

NPR3441: NPR3441 Laufwerk :1: gesetzt auf :2: (Typ :3:)

Text	NPR3441 Laufwerk :1: gesetzt auf :2: (Typ :3:)
------	--

NPR3442: NPR3442 Laufwerk :1: Zuordnung zu :2: behalten

Text	NPR3442 Laufwerk :1: Zuordnung zu :2: behalten
------	--

Entire System Server Messages for Unix NPR3450-NPR3500

NPR3450: NPR3450 Zielfile kann nicht erstellt werden

Text	NPR3450 Zielfile kann nicht erstellt werden.
------	--

NPR3451: NPR3451 Pfad nicht voll qualifiziert

Text	NPR3451 Pfad nicht voll qualifiziert
Action	Bitte verwenden Sie eine voll qualifizierte Pfadangabe.

NPR3452: NPR3452 Dateiname fehlt

Text	NPR3452 Dateiname fehlt.
------	--------------------------

NPR3453: NPR3453 Verzeichnis nicht gefunden

Text	NPR3453 Verzeichnis nicht gefunden
------	------------------------------------

NPR3454: NPR3454 Verzeichnis-Zugriff verweigert

Text	NPR3454 Verzeichnis-Zugriff verweigert
------	--

NPR3455: NPR3455 Fehler bei Verzeichnis-Erstellung

Text	NPR3455: NPR3455 Fehler bei Verzeichnis-Erstellung
------	--

NPR3458: NPR3458 Env. Variable :1: nicht bestimmbar - Keine Session

Text	NPR3458 Environment Variable :1: nicht bestimmbar - Keine Session
Explanation	Die Umgebungsvariable kann nur bestimmt werden wenn sie existiert.

NPR3459: NPR3459 Env. Variable :1: ist leer

Text	NPR3459 Environment Variable :1: is leer
------	--

NPR3461: NPR3461 IPC_Prefix muss hexadezimal sein (0001 - ffff)

Text	NPR3461 IPC_Prefix muss hexadezimal sein (0001 - ffff)
------	--

NPR3462: NPR3462 Gleicher (alter) Service mit PID :1: gefunden - Start for

Text	NPR3462 Gleicher (alter) Service mit PID :1: gefunden - Start forciert
------	--

NPR3463: NPR3463 Alter Service :1: mit PID :2: (shared memory :3:) wird beendet

Text	NPR3463 Alter service :1: with PID :2: (shared memory :3:) wird beendet
------	---

NPR3469: NPR3469 NPR Service :1: - INI-Datei Sektion [:2:] wird verwendet

Text	NPR3469 NPR Service :1: - INI-Datei Sektion [:2:] wird verwendet
------	--

NPR3470: NPR3470 NPR Service :1: - Sektion fehlt in INI-Datei

Text	NPR3470 NPR Service :1: - Sektion fehlt in INI-Datei
------	--

NPR3471: NPR3471 NPR Service :1: (PID :2:) - Start abgebrochen

Text	NPR3471 NPR Service :1: (PID :2:) - Start abgebrochen
------	---

NPR3472: NPR3472 NPR Service :1: ist aktiv

Text	NPR3472 NPR Service :1: ist aktiv
------	-----------------------------------

NPR3473: NPR Service :1: ist nicht registriert bei :2:

Text	NPR3473 NPR Service :1: ist nicht registriert bei :2:
------	---

NPR3475: NPR3475 NPR Service :1: beim Shutdown deregistriert, Broker :2:

Text	NPR3475 NPR Service :1: beim Shutdown deregistriert, Broker :2:
------	---

NPR3479: NPR3479 NPR Service :1: war nicht aktiv seit :2:"

Text	NPR3479 NPR Service :1: war nicht aktiv seit :2:
------	--

NPR3481: NPR3481 NPR Service :1: - Passwort fuer :2: ist nicht decodierbar

Text	NPR3481 NPR Service :1: - Passwort fuer :2: ist nicht decodierbar
Action	Bitte verwenden Sie die Utility nprpwc (bzw. nprpwc.exe) zum Codieren des Passworts.

NPR3490: NPR3490 Broker Service: :1:

Text	NPR3490 Broker Service: :1:
------	-----------------------------

NPR3491: NPR3491 Broker: :1:

Text	NPR3491 Broker: :1:
Explanation	Diese Meldung wird fuer verschiedene Status-Informationen ueber den Broker und den Broker Stub verwendet.

NPR3492: NPR3492 Letzte Broker-Antwortzeit: :1:

Text	NPR3492 Letzte Broker-Antwortzeit: :1:
------	--

NPR3499: NPR3499 Broker Stub: :1:

Text	NPR3499 Broker Stub: :1:
------	--------------------------

Entire System Server Messages for Unix NPR3501-NPR3550

NPR3501: NPR3501 Aktuelle umask (oktal): :1:

Text	NPR3501 Aktuelle umask (oktal): :1:
Explanation	Die Meldung zeigt die umask, die waehrend des Starts von NPR/Unix gueltig ist.

NPR3502: NPR3502 Aktuelle uid: :1: (:2:)

Text	NPR3502 Aktuelle uid: :1: (:2:)
Explanation	Die Meldung zeigt die uid, die waehrend des Starts von NPR/Unix gueltig ist.

NPR3504: NPR3504 Aktueller Benutzer: :1: - Gruppe: :2:

Text	NPR3504 Aktueller Benutzer: :1: - Gruppe: :2:
------	---

NPR3505: NPR3505 Current User: :1:

Text	NPR3504 Current User: :1:
------	---------------------------

NPR3506: NPR3506 Ausfuehrung unter :1:

Text	NPR3506 Ausfuehrung unter :1:
------	-------------------------------

NPR3507: NPR3507 Erstellt mit :1:

Text	NPR3507 Erstellt mit :1:
Explanation	Die Meldung zeigt die Versionen des Compilers mit dem NPR gebaut wurde

NPR3508: NPR3508 NPR Version :1: (:2:)

Text	NPR3508 NPR Version :1: (:2:)
------	-------------------------------

NPR3509: NPR3509 Ausfuehrung im :1: bit Modus

Text	NPR3509 Ausfuehrung im :1: bit Modus
Explanation	Die Meldung zeigt an, ob NPR im 32 oder im 64 bit Modus ausgefuehrt wird

NPR3510: NPR3510 Groesse der Zeit-Variablen (time_t): :1:

Text	NPR3510 Locale_String vom System: :1:
------	---------------------------------------

NPR3511: NPR3511 Locale_String vom System: :1:

Text	NPR3511Locale_String vom System: :1:
------	--------------------------------------

NPR3512: NPR3512 Expliziter Locale_String: :1:

Text	NPR3512 Expliziter Locale_String: :1:
------	---------------------------------------

NPR3513: NPR3513 Locale_String=no

Text	NPR3513 Locale_String=no
------	--------------------------

NPR3519: NPR3519 Server: :1:

Text	NPR3519 Server: :1:
------	---------------------

NPR3520: NPR3520 Windows Dienst: :1:

Text	NPR3520 Windows Dienst: :1:
------	-----------------------------

NPR3521: NPR3521 Ausgefuehrtes Modul: :1:

Text	NPR3521 Ausgefuehrtes Modul: :1:
Explanation	Der vollstaendige Pfad des ausfuehrenden Moduls.

NPR3522: NPR3522 S_ISUID und S_ISGID sind gesetzt

Text	NPR3522 S_ISUID und S_ISGID sind gesetzt
------	--

NPR3523: NPR3523 S_ISUID und / oder S_ISGID ist nicht gesetzt

Text	NPR3523 S_ISUID und / oder S_ISGID ist nicht gesetzt
------	--

NPR3524: NPR3524 s-Bits wurden nicht geprueft

Text	NPR3524 s-Bits wurden nicht geprueft
------	--------------------------------------

NPR3529: NPR3529 Windows Service :1: laeuft bereits

Text	NPR3529 Windows Service :1: laeuft bereits
------	--

NPR3530: NPR3530 Keine PAM Authentisierung

Text	NPR3530 Keine PAM Authentisierung
------	-----------------------------------

NPR3531: NPR3531 Verwendet PAM Authentisierung

Text	NPR3531 Verwendet PAM Authentisierung
------	---------------------------------------

NPR3535: NPR3535 Timeout fuer offene Dateien: :1: Sekunden

Text	NPR3535 Timeout fuer offene Dateien: :1: Sekunden
------	---

NPR3541: NPR3541 Keine passende Session

Text	NPR3541 Keine passende Session
------	--------------------------------

NPR3545: NPR3545 Log Verzeichnis: :1:

Text	NPR3545 Log Verzeichnis: :1:
------	------------------------------

NPR3546: NPR3546 Log Datei: :1:

Text	NPR3546 Log Datei: :1:
------	------------------------

NPR3551: NPR3551 :1: auf :2: gesetzt

Text	NPR3551 :1: auf :2: gesetzt
------	-----------------------------

NPR3552: NPR3552 Trace-Datei (Prefix) :1: wird verwendet

Text	NPR3552 Trace-Datei (Prefix) :1: wird verwendet
------	---

NPR3561: NPR356 1INI Datei :1: wird verwendet

Text	NPR3561 INI Datei :1: wird verwendet
------	--------------------------------------

NPR3562: NPR3562 INI Datei nicht gefunden: :1:

Text	NPR3562 INI Datei nicht gefunden: :1:
------	---------------------------------------

NPR3563: NPR3563 :1: hat den Wert :2:

Text	NPR3563 :1: hat den Wert :2:
------	------------------------------

NPR3564: NPR3564 INI Eintrag nicht gefunden: :1:

Text	NPR3564 INI Eintrag nicht gefunden: :1:
------	---

NPR3571: NPR3571 Fuer :2: wird der minimale Wert :1: verwendet

Text	NPR3571 Fuer :2: wird der minimale Wert :1: verwendet
------	---

NPR3581: NPR3581 Wartet :1: Sekunde(n) auf Wiederholung

Text	NPR3581 Wartet :1: Sekunde(n) auf Wiederholung
------	--

NPR3585: NPR3585 Auf Wiederverbindung wartend

Text	NPR3585 Auf Wiederverbindung wartend
------	--------------------------------------

Entire System Server Messages for Unix NPR3601-NPR3999

NPR3601: NPR3601 Signal :1: ignoriert

Text	NPR3601 Signal :1: ignoriert
------	------------------------------

NPR3611: NPR3611 Ungueltige PID :1:

Text	NPR3611 Ungueltige PID :1:
------	----------------------------

NPR3631: NPR3631 Kommandos gesamt: :1;, verwendete Zeit: :2: Sekunden

Text	NPR3631 Kommandos gesamt: :1;, verwendete Zeit: :2: Sekunden
------	--

NPR3651: NPR3651 Passwort ist abgelaufen

Text	NPR3651 Passwort ist abgelaufen
------	---------------------------------

NPR3660: NPR3660 Gruppe :1: nicht definiert

Text	NPR3660 Gruppe :1: nicht definiert
------	------------------------------------

NPR3661: NPR3661 Benutzer :1;, Authentisierungsdienst nicht verfuegbar

Text	NPR3661 Benutzer :1;, Authentisierungsdienst nicht verfuegbar
------	---

NPR3681: NPR3681 File-Info Tabelle voll (> :1:)

Text	NPR3681 File-Info Tabelle voll (> :1:)
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support.

NPR3701: NPR3701 Permanenter SSL Fehler

Text	NPR3701 Permanenter SSL Fehler
------	--------------------------------

NPR3801: NPR3801 Funktion nicht verfuegbar fuer :1:

Text	NPR3801 Funktion nicht verfuegbar fuer :1:
------	--

NPR3811: NPR3811 Kommando ist leer

Text	NPR3811 Kommando ist leer
------	---------------------------

NPR3812: NPR3812 Kommando-Fehler

Text	NPR3812 Kommando-Fehler
------	-------------------------

NPR3813: NPR3813 Ungueltige E-Mail-Adresse: :1:

Text	NPR3813 Ungueltige E-Mail-Adresse: :1:
Explanation	Eine or mehrere e-mail Adressen in der Kommandozeile sind ungueltig

NPR3821: NPR3821 Systemfehler :1:

Text	NPR3821 Systemfehler :1:
Explanation	Die Meldung zeigt einen Fehler der vom Betriebssystem ausgegeben wurde.
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support bei unerwartetem oder ungewöhnlichem Fehlercode.

NPR3822: NPR3822 :1: - Zugriff verweigert

Text	NPR3822 :1: - Zugriff verweigert
------	----------------------------------

NPR3825: NPR3825 Ausgabe-Datei nicht gefunden

Text	NPR3825 Ausgabe-Datei nicht gefunden
------	--------------------------------------

NPR3830: NPR3830 closeFile - Unerwarteter Dateiname

Text	NPR3830 closeFile - Unerwarteter Dateiname
Explanation	Der durch den Aufrufer uebergenebene Dateiname ist unguelteig fuer ein Datei-Handle. Das Datei-Handle wurde einer anderen Datei zugewiesen.

NPR3831: NPR3831 Datei nicht decodierbar - HTML Mode :1: - Codepage Id :2:

Text	NPR3831 Datei nicht decodierbar - HTML Mode :1: - Codepage Id :2:
------	---

NPR3835: NPR3835 Datei enthaelt mehr als :1: Records

Text	NPR3835 Datei enthaelt mehr als :1: Records
------	---

NPR3839: NPR3839 Record ist laenger als :1: Bytes

Text	NPR3839 Record ist laenger als :1: Bytes
------	--

NPR3841: NPR3841 Falscher Datenbereichstyp :1:

Text	NPR3841 Falscher Datenbereichstyp :1:
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support.

NPR3845: NPR3845 Falscher Dateninhalt, Buffer-Format :1:

Text	NPR3845 Falscher Dateninhalt, Buffer-Format :1:
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support.

NPR3846: NPR3846 Falsche Buffer-Position :1:, Buffer-Groesse :2:

Text	NPR3846 Falsche Buffer-Position :1:, Buffer-Groesse :2:
Action	Kontaktieren Sie den Software AG Support.

NPR3849: NPR3849 Falscher Datensatz-Separator :1:

Text	NPR3849 Falscher Datensatz-Separator :1:
------	--

NPR3851: NPR3851 Verzeichnis :1:

Text	NPR3851 Verzeichnis :1:
------	-------------------------

NPR3852: NPR3852 Datei :1:

Text	NPR3852 Datei :1:
------	-------------------

NPR3853: NPR3853 ... Benutzer :1;, Gruppe :2;, Zugriffsrechte :3:

Text	NPR3853 ... Benutzer :1;, Gruppe :2;, Zugriffsrechte :3:
------	--

NPR3854: NPR3854 Zugriffsrechte:1: angepasst

Text	NPR3854 Zugriffsrechte of :1: angepasst
Explanation	Die Zugriffsrechte eines Verzeichnisses oder einer Datei wurden von NPR automatisch angepasst.

NPR3860: NPR3860 Tool :1: gefunden: :2:

Text	NPR3860 Tool :1: gefunden: :2:
Explanation	Die Meldung beinhaltet den Ort des Tools.

NPR3861: NPR3861 Tool :1: wurde nicht gefunden

Text	NPR3861 Tool :1: wurde nicht gefunden
------	---------------------------------------

Entire System Server Messages for Unix NPR4000-NPR4099

NPR4000: NPR4000 Kommandozeile ist zu lang

Text	NPR4000 Kommandozeile ist zu lang
------	-----------------------------------

NPR4002: NPR4002 Syntaxfehler: Unerwartetes Kommando-Ende

Text	NPR4002 Syntaxfehler: Unerwartetes Kommando-Ende
------	--

NPR4003: NPR4003 Syntaxfehler: :1: nicht erwartet

Text	NPR4003 Syntaxfehler: :1: nicht erwartet
------	--

NPR4004: NPR4004 NPR Service :1: ist bereits aktiv

Text	NPR4004 NPR Service :1: ist bereits aktiv
------	---

NPR4005: NPR4005 NPR Service :1: wird gestartet

Text	NPR4005 NPR Service :1: wird gestartet
------	--

NPR4006: NPR4006 NPR Service :1: kann nicht gestartet werden

Text	NPR4006 NPR Service :1: kann nicht gestartet werden
------	---

NPR4007: NPR4007 NPR Service :1: - 'Server=:2:' Definition nicht gefunden

Text	NPR4007 NPR Service :1: - 'Server=:2:' Definition nicht gefunden
------	--

NPR4008: NPR4008 NPR Service :1: auf :2: ist aktiv

Text	NPR4008 NPR Service :1: auf :2: ist aktiv
------	---

NPR4009: NPR4009 NPR Service :1: auf :2: ist aktiv (lokal, PID :3:)

Text	NPR4009 NPR Service :1: auf :2: ist aktiv (lokal, PID :3:)
------	--

NPR4010: NPR4010 NPR Service :1: auf :2: ist nicht aktiv oder nicht erreic

Text	NPR4010 NPR Service :1: auf :2: ist nicht aktiv oder nicht erreic
------	---

NPR4011: NPR4011 NPR Service :1: - wird gestoppt

Text	NPR4011 NPR Service :1: - wird gestoppt
------	---

NPR4012: NPR4012 Kein Service angegeben; alle Services werden angezeigt

Text	NPR4012 Kein Service angegeben; alle Services werden angezeigt
------	--

NPR4013: NPR4013 Aktion ist nur fuer Benutzer :1: erlaubt

Text	NPR4013 Aktion ist nur fuer Benutzer :1: erlaubt
------	--

NPR4014: NPR4014 Stopp-Anforderung kommt von eigener Maschine (PID :1:)

Text	NPR4014 Stopp-Anforderung kommt von eigener Maschine (PID :1:)
------	--

NPR4015: NPR4015 NPR Service :1: - (externer) SERVER/STOP empfangen

Text	NPR4015 NPR Service :1: - (externer) SERVER/STOP empfangen
------	--

NPR4016: NPR4016 NPR Service :1: auf externem Server :2: nicht startbar

Text	NPR4016 NPR Service :1: auf externem Server :2: nicht startbar
------	--

NPR4017: NPR4017 Benutzer-ID oder Passwort fehlt fuer Login

Text	NPR4017 Benutzer-ID oder Passwort fehlt fuer Login
------	--

NPR4018: NPR4018 NPR Service :1: ist in :2: nicht definiert

Text	NPR4018 NPR Service :1: ist in :2: nicht definiert
Explanation	Der NPR Dienst ist in der Datei npr.ini nicht definiert.

NPR4019: NPR4019 NPR Service :1: auf :2: ist nicht lokal erreichbar

Text	NPR4019 NPR Service :1: auf :2: ist nicht lokal erreichbar
------	--

NPR4020: NPR4020 Wertebereich ist :1: bis :2:

Text	NPR4020 Wertebereich ist :1: bis :2:
------	--------------------------------------

NPR4021: NPR4021 Services mit :1: werden behandelt

Text	NPR4021 Services mit :1: werden behandelt
------	---

NPR4022: NPR4022 Services mit :1: werden gestoppt

Text	NPR4022 Services mit :1: werden gestoppt
------	--

NPR4023: NPR402 3 Alle Services werden gestoppt

Text	NPR4023 Alle Services werden gestoppt
------	---------------------------------------

NPR4028: NPR4028 NPR Service :1: ist noch aktiv (PID :2:) - wartend

Text	NPR4028 NPR Service :1: ist noch aktiv (PID :2:) - wartend
Action	Bitte warten Sie bis der NPR den Service erkannt hat und die Anfrage bearbeitet hat.

NPR4029: NPR4029 NPR Service :1: auf :2: gestoppt

Text	NPR4029 NPR Service :1: auf :2: gestoppt
------	--

NPR4030: NPR4030 Funktion initialisiert

Text	NPR4030 Funktion initialisiert
------	--------------------------------

NPR4049: NPR4049 Broker-Library konnte nicht geladen werden

Text	NPR4049 Broker-Library konnte nicht geladen werden
------	--

NPR4050: NPR4050 Broker-Library geladen: :1:

Text	NPR4050 Broker-Library geladen: :1:
------	-------------------------------------

NPR4051: NPR4051 Broker Id ist zu lang fuer API Version :1: - Maximum ist :2:

Text	NPR4051 Broker Id ist zu lang fuer API Version :1: - Maximum ist :2:
------	--

NPR4061: NPR4061 Broker Rueckgabe-Laenge :1: kleiner als erwartet :2:

Text	NPR4061 Broker Rueckgabe-Laenge :1: kleiner als erwartet :2:
------	--

NPR4091: NPR4091 Service-Sektion [:1:] nicht gefunden in :2:"

Text	NPR4091 Service-Sektion [:1:] nicht gefunden in :2:
Explanation	Der dem Service entsprechende Abschnitt konnte nicht in der Daei npr.ini gefunden werden.

Entire System Server Messages for Unix NPR4100-NPR4199

NPR4101: NPR4101 NPRMGR Start

Text	NPR4101 NPRMGR Start
------	----------------------

NPR4102: NPR4102 NPRMGR Ende - Exit Code :1:

Text	NPR4102 NPRMGR Ende - Exit Code :1:
------	-------------------------------------

NPR4103: NPR4103 NPRMGR Kommando: :1:

Text	NPR4103 NPRMGR Kommando: :1:
Explanation	The message shows the NPRMGR command to be executed.

NPR4109: NPR4109 NPRMGR wird wegen Fehler beendet

Text	NPR4109 NPRMGR wird wegen Fehler beendet
------	--

NPR4112: NPR4112 Stopp-Kommando gesetzt fuer NPR Service :1, PID :2, verwendet IPC Key :3:

Text	NPR4112 Stopp-Kommando gesetzt fuer NPR Service :1, PID :2, verwendet IPC Key :3:
------	---

NPR4121: NPR4121 Kommando wird ausgefuehrt: :1:"

Text	NPR4121 Kommando wird ausgefuehrt: :1:
------	--

Entire System Server Messages for Unix NPR9951-NPR9999

NPR9999: NPR9999 :1:

Text	NPR9999 :1:
Explanation	Diese Meldungsnummer wird fuer verschiedene Meldungen verwendet.